

Zeitschrift: Rapport pour les années / Bibliothèque nationale suisse

Herausgeber: Bibliothèque nationale suisse

Band: 47 (1959-1960)

Artikel: Quarante-septième rapport pour les années 1959 et 1960

Autor: Bourgeois, Pierre / Bouvier, Aug.

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-362230>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 02.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

BIBLIOTHÈQUE NATIONALE SUISSE

Quarante-septième rapport pour les années 1959 et 1960

I. Généralités

Notre époque impose une profonde évolution aux bibliothèques scientifiques. De nos jours, elles sont appelées, non plus seulement à conserver le passé, mais aussi à suivre de très près la vie contemporaine dans tous ses domaines. Elles doivent s'organiser de manière à pouvoir collaborer étroitement avec ceux qui cherchent à résoudre les problèmes nouveaux de notre temps et qui ne sauraient y parvenir sans l'apport des bibliothèques.

Cette évolution a induit en premier lieu les bibliothèques à intensifier considérablement leur propre collaboration, aussi bien dans le cadre de leur pays que sur le plan international. Car elles ont pleinement réalisé qu'il n'est plus possible aujourd'hui d'agir en ordre dispersé et que seule une bonne coordination des efforts leur permet de répondre aux exigences actuelles. D'où l'importance croissante que prennent nos groupements professionnels, tels que l'Association des bibliothécaires suisses et la Fédération internationale des associations de bibliothécaires.

D'où également, pour les bibliothèques nationales, nombre de tâches nouvelles, telles qu'elles ont été définies dans une publication de l'Unesco (*Tâches et problèmes des bibliothèques nationales*, Paris, 1960). En effet, toute collaboration demande un organe central capable d'assumer certaines fonctions dans l'intérêt commun, et cet organe est le plus souvent la bibliothèque nationale.

La mission primordiale de la Bibliothèque nationale suisse, qui est d'assembler des collections complètes d'*Helvetica*, la désigne tout naturellement pour remplir ce rôle. Aussi ne se borne-t-elle point à servir ses propres usagers, mais a-t-elle développé au cours des années, et souvent à l'instigation de l'ABS, plusieurs activités de première importance qui ont une portée générale.

En premier lieu, la Bibliothèque nationale élabore sur la base de ses fonds le « Livre suisse » et toute une série de bibliographies nationales spéciales. Ces bibliographies sont indispensables au travail non seulement des autres bibliothèques suisses et étrangères, mais tout aussi bien à celui de nombreuses institutions de tout ordre et des chercheurs individuels. En outre, elles font connaître dans le monde entier l'apport de notre pays à la science et à la culture. Qu'il s'agit là bien d'une activité spécifique de la Bibliothèque nationale ressort du fait que, ces dernières années, nous avons été sollicités de reprendre plusieurs bibliographies courantes originellement rédigées par d'autres institutions.

Depuis des années, le mot « documentation » est dans toutes les bouches et, plus récemment, les chercheurs, égarés par l'afflux de plus en plus étourdissant des publications de tout ordre, mettent leur dernier espoir dans la sélection mécanique, voire les cerveaux électroniques. Mais l'on oublie trop facilement que toute documentation, toute sélection mécanique ou électronique sont nécessairement fondées sur une bibliographie établie à la source. Et cette source est captée en premier lieu dans les bibliothèques nationales¹. Ce sont elles qui, normalement, élaborent les contributions nationales aux bibliographies spéciales internationales, comme notre bibliothèque le fait déjà pour plusieurs disciplines.

Mais plusieurs disciplines sont encore en friche, et nous ne doutons pas qu'il sera fait appel à nous pour pourvoir à l'indispensable, comme ce fut déjà le cas pour toutes les bibliographies spéciales que l'on trouvera énumérées au chapitre II, 2 ci-après.

L'importance des bibliographies nationales pour la coordination internationale du travail scientifique est aujourd'hui universellement reconnue, et c'est dans ce sens que le troisième Congrès international des bibliothèques, en 1955, a tenu, dans une résolution, « à insister sur la nécessité de donner dans chaque pays le développement et les moyens nécessaires à une bibliothèque centrale, généralement bibliothèque nationale, seule capable de conserver pour l'avenir la totalité de la production de chaque pays et d'assurer l'unité du travail bibliographique ».

Une autre fonction de notre Bibliothèque, exercée dans l'intérêt général, est celle d'organe central du prêt interurbain et international, impliquant l'administration du Catalogue collectif suisse et l'édition du Répertoire des périodiques étrangers reçus par les bibliothèques suisses. L'on verra plus loin combien lourde est cette tâche qui ne cesse de s'accroître. Pourtant, le catalogue collectif est la cheville ouvrière de toute collaboration nationale et internationale entre bibliothèques. Il doit donc être mis au point dans les plus brefs délais possibles et être doté du personnel suffisant pour pouvoir fonctionner normalement.

Citons encore deux fonctions qui dérivent du caractère unique de nos fonds et de nos catalogues. La première est celle qu'exerce notre service des recherches historiques qui, sur la base de nos collections et notamment de nos fonds anciens, mais en puisant souvent aussi à d'autres sources, fournit des renseignements scientifiques et bibliographiques sur toutes les questions concernant notre pays, dans n'importe quel domaine. L'on trouvera plus loin quelques exemples caractéristiques de ce genre de travaux qui nous sont demandés par des chercheurs du monde entier. Comme ils ne donnent lieu à aucune publication de notre part, ils sont généralement trop ignorés du grand public, mais ils sont très appréciés des hommes de science qui ont recours à ce service.

Enfin, grâce à ses catalogues et à ses instruments bibliographiques très complets, notre Bibliothèque est le centre national d'orientation bibliographique

¹⁾ Nous renvoyons à ce sujet au rapport très convaincant de M. Jean Meyriat, Secrétaire général du Comité international pour la documentation des sciences sociales, sur les « Responsabilités des Bibliothèques nationales en matière de coopération internationale dans les activités bibliographiques » (Tâches et problèmes des Bibliothèques nationales, Paris, Unesco, 1980).

auquel on s'adresse de partout, de Suisse et de l'étranger, pour connaître les publications suisses existant sur une question déterminée. A preuve, les milliers de renseignements et bibliographies que notre service du prêt et du catalogue collectif fournit chaque année et dont nous donnons également quelques exemples typiques dans notre rapport.

A ces activités viennent s'ajouter d'autres, de nature temporaire, comme celles qui nous sont confiées par l'ABS et la FIAB, et dont il sera question au chapitre « activités diverses ».

Aucune de ces activités ne pourrait être exercée valablement par une autre bibliothèque, et toutes le sont dans l'intérêt général. C'est pourquoi nous les avons assumées avec la pleine approbation des bibliothèques suisses, dans l'esprit d'une collaboration librement consentie qui seule convient à notre pays fédératif.

Nous ne doutons point que dans tous ces domaines d'importantes tâches nouvelles nous attendent, des tâches qui sont spécifiquement de notre ressort et dont nous devrons nous charger, afin que les chercheurs puissent suivre le rythme de plus en plus précipité de la production scientifique.

La preuve qu'ils sont fort conscients des services que notre institution leur rend est que la Société des Amis de la Bibliothèque nationale suisse, ayant lancé un appel dans les milieux universitaires, a en quelques mois doublé le nombre de ses membres. Nous sommes très heureux de voir ainsi s'affirmer l'appui moral et financier que cette société nous prête.

* * *

Après de longues années d'attente, nous avons enfin pu nous installer à notre aise dans notre bâtiment, héritant d'une bonne partie des locaux qu'occupait jusqu'ici le Bureau fédéral de la propriété intellectuelle. Depuis 1931, le personnel de la Bibliothèque a plus que doublé, sans gain notable de place. C'est dire que, ces dernières années, nos bibliothécaires œuvraient dans des conditions bien peu favorables à un travail minutieux, exigeant une attention soutenue et beaucoup de réflexion. Aujourd'hui, moins à l'étroit et se gênant moins les uns les autres, ils bénéficient d'une ambiance qu'ils savent apprécier et qui exerce une influence très nette sur leur moral et le rendement de leur travail.

De plus, nous pouvons mettre deux petites salles de travail à la disposition de lecteurs qui, pour une raison ou pour une autre, ne peuvent utiliser la grande salle de lecture. Et enfin, nous aurons de nouveau une salle de conférence pour les réunions de notre Commission comme pour les nombreuses séances de travail d'autres organisations auxquelles nous collaborons.

En ce qui concerne nos collections, l'extension de nos magasins est venue à la toute dernière heure. Nous n'aurions effectivement plus pu loger convenablement l'accroissement même d'une seule année. Avec le Compactus à rayonnages mobiles qui sera installé au sous-sol en 1961, nous disposerons d'environ $5 \frac{1}{2}$ km. de rayonnages nouveaux s'ajoutant aux 15 km. que nos collections occupent actuellement. Ceci nous permettra de répartir nos fonds selon un plan qui, sauf imprévu, n'aura plus à être modifié foncièrement pendant une quinzaine d'années.

Il nous plaît d'exprimer ici notre reconnaissance à la Direction fédérale des bâtiments qui a fait preuve d'une grande compréhension pour les plans que nous avions établis et qui a saisi cette occasion pour redonner à nos bureaux un lustre dont, après trente ans d'occupation, ils avaient le plus grand besoin.

A la fin de l'année 1959, M. le Conseiller fédéral Philippe Etter, Chef du Département de l'Intérieur depuis 1935, a quitté ses hautes fonctions. Nous tenons à lui exprimer ici les sentiments de reconnaissance très sincère que nous inspire l'entièvre compréhension dont il a continuellement fait preuve à l'égard de la Bibliothèque nationale. Grâce à son appui constant, notre institution a été en mesure de faire face aux tâches toujours plus lourdes et plus nombreuses qu'elle eut à assumer au cours des années. L'essor considérable qu'elle a pris sous la haute autorité de M. le Conseiller fédéral Etter a permis à la Nationale d'occuper, parmi les bibliothèques suisses, la place particulière qui est la sienne et de remplir, dans la vie culturelle du pays et dans les relations internationales, les fonctions qu'on attend d'elle.

* * *

En 1935, la publication de nos rapports, qui avait été annuelle jusqu'alors, faillit être la victime d'une mesure d'économie. Fort heureusement, le Conseil fédéral décida en dernier ressort de nous conserver ce précieux moyen de rester en contact avec nos amis et lecteurs et d'en élargir le cercle. Mais l'on se borna à des rapports biennaux d'un format modeste, ce qui mit notre voix en sourdine. C'est pourquoi, désireux d'informer nos autorités et la Commission de la Bibliothèque nationale de manière plus circonstanciée de nos activités, nous avons complété dès 1946 ces rapports trop sommaires par des rapports annuels multigraphiés, exposant mieux nos problèmes présents et futurs et cherchant à donner de notre institution et de sa mission dans la vie culturelle du pays une image plus vivante. Nous sommes heureux de pouvoir annoncer que le présent rapport sera le dernier à porter sur deux années. Dès 1962, nous serons autorisés à faire paraître chaque année un rapport imprimé qui nous permettra de supprimer cette doublure.

II. Les Services

1. Le service des entrées

Après avoir subi un léger recul en 1959, les entrées ont, en 1960, considérablement augmenté. Nous notons avec satisfaction que ce furent avant tout les publications littéraires et scientifiques qui nous arrivèrent en plus grand nombre — 13 026 contre 10 857 — surtout en raison de la production particulièrement élevée de l'édition suisse. Nous constatons aussi avec plaisir que les éditeurs ne sont pas restés insensibles à nos appels de nous envoyer leurs publications dès qu'elles sortent des presses. Enfin, les envois de doubles reçus d'autres bibliothèques furent bien plus fructueux qu'en 1959.

Notons aussi qu'en 1959, l'édition musicale nous a fait parvenir des envois particulièrement abondants.

	Dons		Achats		Total	
	1957	1958	1959	1960	1959	1960
1. Publications littéraires et scientifiques						
a) volumes et brochures .	7 540	9 657	1 777	1 751	9 317	11 408
b) suites	113	165	259	351	372	516
c) thèses	1 168	1 102	—	—	1 168	1 102
2. Graphica						
a) vues, affiches . . .	647	2 068 ¹	109	115	756	2 183
b) photographies . . .	35	223 ²	388	201	423	424
c) cartes géographiques .	176	221	3	14	179	235
3. Manuscrits	1 496	1 299	238	6	1 734	1 305
4. Musique	1 072	708	155	61	1 227	769
5. Microfilms	226	197	12	3	238	200
6. Enregistrements sonores.	1	23	—	—	1	23
7. Publications de sociétés .	3 905	3 678	—	—	3 905	3 678
8. Publications administratives	671	622	—	—	671	622
9. Tirés à part	1 309	1 532	—	—	1 309	1 532
10. Périodiques et journaux						
a) année courante . . .	3 795	3 896	697	709	4 492	4 605
b) anciennes années . .	13	20	—	—	13	20
	22 167	25 411	3 638	3 211	25 805	28 622
	85,9 %	88,8 %	14,1 %	11,2 %	100 %	100 %

Nous mentionnerons plus loin les dons précieux qui nous furent offerts durant ces deux années par MM. Hermann Hesse, Gonzague de Reynold, le Prince de Tour et Taxis, les héritiers de Mme Gabrielle Godet, MM. Ludwig Fassbänder, Th. E. Santschi, le Professeur Walter Staub, ainsi que par plusieurs bibliothèques suisses. Parmi les nombreux autres dons, les suivants méritant une mention spéciale nous furent remis par :

S. Exc. M. Henry J. Taylor, Ambassadeur des Etats-Unis à Berne : Collected works of Abraham Lincoln, New Brunswick 1953-1955, 9 vol.

La Library of Congress : Union Catalogue 1953-1957, Ann Arbor 1958, 28 vol.
M. Edouard Grospierre à Berne : plusieurs ouvrages concernant l'histoire du socialisme.

M. Th. Bringolf à Neuchâtel : Correspondance de Sainte-Beuve, Paris, 1935-1949, 6 vol.

Mme Bonzanigo-Trachsel à Thoune : la Bible de Piscator (Berne 1736), Dandolo : La Svizzera (Milan, 1829, 11 vol.), Thiers: Storia del Consolato (Capolago 1845, 11 vol.) et plusieurs autres ouvrages.

¹ Y compris le don de M. Marti-Wehren (900 images) et celui de la Bibliothèque de la ville de Winterthur (595 images) ;

² Y compris le don de la Bibliothèque centrale de Lucerne (150 photographies anciennes).

S. ,Exc. M. Carlos Herrera, Ambassadeur d'Argentine à Berne : 4 vol. de la « Biblioteca da Mayo », l'histoire de la révolution de 1810, éditée par le Gouvernement argentin.

Feu M. le Professeur O. Tschumi à Berne : sa bibliothèque de préhistoire suisse, comprenant un millier de volumes, environ 1200 tirés à part et un nombre considérable de diapositifs et de photographies.

Les hoiries de M. le Conseiller fédéral G. Motta, du Dr Theo von Greyerz à Berne et de l'avocat bernois Rudolf Kellerhals : collections d'Helvetica provenant des bibliothèques particulières de ces trois personnalités.

Mme W. Deonna à Genève : collection des articles que feu son mari, M. Waldemar Deonna, fit paraître dans diverses revues.

L'Administration du « Thuner Anzeiger » : douze années anciennes de l'« Anzeiger von Saanen ».

Nous sommes heureux d'exprimer notre très vive gratitude à toutes les personnes et institutions qui ont si généreusement contribué à l'enrichissement de nos collections.

C'est également avec reconnaissance que nous avons reçu, comme chaque année, les nombreuses publications que nos éditeurs nous envoient à titre gracieux, ou avec des remises exceptionnelles. Rappelons pourtant qu'en contre-partie nous leur fournissons les manuscrits du « Livre suisse », de ses index et des Répertoires quinquennaux en trois volumes et que l'impression de ces publications, ainsi que la diffusion du « Livre suisse » à l'étranger, bénéficient de subventions fédérales. Ces contributions de la Confédération à l'édition de notre bibliographie nationale, cet instrument indispensable à la librairie et à la propagation de notre production littéraire dans le monde entier, sont loin d'être négligeables et dépassent même considérablement la valeur des ouvrages reçus.

Cinq nouvelles maisons d'édition se sont engagées à nous adresser leurs publications. Cela porte à 361 le nombre des éditeurs ayant signé la convention pour le dépôt gratuit. Signalons à ce sujet qu'une révision totale de cette convention est à l'étude avec la Société suisse des libraires et éditeurs et la Société des libraires et éditeurs de la Suisse romande. Ces deux sociétés font preuve d'une entière compréhension pour nos desiderata qui ne sauraient être aujourd'hui les mêmes qu'il y a 45 ans lorsque cette convention fut établie. La solution prévue nous facilitera considérablement le travail et précisera un certain nombre de cas douteux, sinon litigieux.

Les prix des publications, notamment des séries et des périodiques, que nous devons acquérir à titre onéreux, ont encore très nettement augmenté et, afin de ne point dépasser notre budget, nous avons dû nous résigner à restreindre très sensiblement nos achats d'Helvetica anciens et de manuscrits, laissant passer quelques belles occasions. Nous avons aussi dû remettre à plus tard le remplacement, à la salle de lecture, d'un grand nombre d'ouvrages de référence totalement périmés. C'est pourquoi nous avons proposé que nos crédits d'acquisitions

soient augmentés de 20% dès 1961, et nous sommes très heureux de pouvoir dire que notre demande a été agréée par nos autorités, auxquelles nous devons toute notre reconnaissance.

2. Service des catalogues et bibliographies

Si en 1959 les travaux purent, sans laisser d'arriérés, s'accomplir dans un calme relatif, l'année 1960 fut particulièrement chargée, se trouvant sous le signe du « Répertoire du livre suisse 1956-1960 ». Malgré de sérieuses difficultés imprévues, notamment des absences prolongées dans le personnel pour cause de maladie, le calendrier des travaux put être maintenu à peu de chose près. Mais pour arriver à ce résultat, le personnel de ce service dut fournir environ cinq cents heures supplémentaires. Le manuscrit du volume 1 (classement par auteurs et anonymes) fut achevé, revu et complété. Tous les titres et renvois sont composés et pourront être classés dans l'ordre du manuscrit pendant les premiers mois de 1961. De même, le manuscrit du volume 3 (Répertoire des périodiques) est prêt à être livré à l'imprimeur dès janvier 1961. Quant au volume 2 (classement par matières) il sera, selon le programme, mis au point en 1961 et, suivant le désir de la Société suisse des libraires et éditeurs, ne paraîtra qu'en 1962.

Nous avons accepté en 1959 de cataloguer et de conserver sur nos rayons les publications des travaux subventionnés par le Fonds national de la recherche scientifique et que son secrétariat nous remet. A vrai dire, ce travail s'est révélé plus considérable qu'on ne nous l'avait laissé prévoir.

Deux travaux exceptionnels d'une certaine importance furent exécutés : pour la rédaction des Historical Abstracts, nous avons dressé la liste des périodiques suisses publiant des articles de caractère historique, et nous avons rédigé la contribution suisse à la « Bibliographie internationale des travaux historiques publiés dans les volumes de Mélanges de 1941 à 1950 ».

Le Catalogue collectif des enregistrements musicaux conservés dans nos six studios de radiodiffusion, commencé en 1959, a peu progressé, mais une mise au point de cette entreprise intéressante est prévue pour 1961.

Enumérons ici quelques-uns des travaux les plus urgents qui nous attendent. C'est en premier lieu le cataloguement de la division des publications officielles dont nous avons parlé déjà dans plusieurs rapports précédents. Cela nous permettra de donner plus d'envergure à notre « Bibliographie des publications officielles suisses » qui n'est actuellement qu'un extrait du « Livre suisse ». Puis nous aurons à rattraper au catalogue par matières les retards de classement déjà mentionnés et à procéder à une révision très soignée de plusieurs divisions de nos catalogues. Enfin, plusieurs fonds sont encore à cataloguer, tels que les bibliothèques Tschumi et Schmalenbach.

Le nombre des nouvelles publications annoncées dans le *Livre suisse* avait, en 1958, atteint le chiffre record de 7995. Or, en 1960, ce chiffre fut encore sensiblement dépassé, grâce à un essor réjouissant de l'édition suisse :

	1959	1960
Série A	5374	6014
Série B	2472	2262
Total	7846	8276

En outre, 2794 et 2730 ouvrages furent catalogués sans mention au Livre suisse. De nos autres bibliographies courantes, les volumes annuels suivants ont paru :

Bibliographia scientiae naturalis Helvetica: 1958 (4208 titres) et 1959 (4286 titres).

Le professeur W. Rytz qui, depuis près de cinquante ans, assure la direction scientifique de cette publication, nous a demandé à être libéré de cette fonction. Il nous conserve heureusement son précieux concours pour la partie botanique. Nous tenons à lui exprimer ici notre profonde reconnaissance pour sa fidèle collaboration et à rendre à son œuvre un hommage bien mérité. Pour la première fois, c'est donc l'un de nos bibliothécaires qui signe comme rédacteur responsable.

M. le professeur O. Schlaginhaufen à Zurich, depuis 1927 chef de la rubrique d'anthropologie, se désista de cette fonction. Nous tenons à lui exprimer notre sincère gratitude pour les grands services qu'il nous a si longtemps rendus. M. le professeur M.-R. Sauter, de l'Université de Genève, a bien voulu accepter de lui succéder, ce dont nous lui sommes très reconnaissants.

Bibliographie de l'histoire suisse: 1957 (2012 titres) et 1958 (1892 titres).

Bibliographie généalogique suisse (publiée dans le *Généalogiste suisse*) : 1958 (290 titres) et 1959 (288 titres).

Catalogue des écrits académiques suisses: 1958 (1294 titres) et 1959 (990 titres).

Bibliographie des publications officielles suisses: 1958 (404 titres) et 1959 (482 titres).

Comme à l'accoutumée, nous avons contribué aux bibliographies internationales suivantes : *Index translationum*, *Bibliographie cartographique internationale* et *International Bibliography of historical sciences*.

En 1960, notre collaboration internationale dans ce domaine s'est étendue à deux bibliographies nouvelles : la *Bibliographie des études burgendo-médianes*, la *Bibliographie géographique internationale*.

Enfin, nous avons communiqué un certain nombre de titres aux *Berichte zur deutschen Landeskunde* et à la *Bibliotheca cartographica* éditées par la Bundesanstalt für Landeskunde und Raumforschung, cette institution nous adressant en échange des titres d'articles nous intéressant et ayant paru en Allemagne.

3. Service des fonds anciens et spéciaux et des recherches historiques

Le nombre de recherches que ce service eut à effectuer fut de nouveau très considérable. On s'adresse à lui de toutes parts, aussi bien de Suisse que de l'étranger, souvent par la voie de nos missions diplomatiques ou des missions

étrangères à Berne. Les problèmes à résoudre sont souvent fort importants et d'ordre historique aussi bien que scientifique, juridique et économique. A titre d'exemples, nous mentionnerons les suivants :

Divers pays s'intéressaient à la réglementation et aux lois suisses sur la liberté de la presse, sur les droits de la jeunesse et aux lois sur l'AVS et ses différentes modifications. D'autres demandes concernaient l'histoire économique de la Suisse romande au XVIII^e siècle, l'autonomie des communes en Suisse, les Philhellènes suisses du temps de la libération de la Grèce, les dégâts causés en Suisse par les Sarrasins au moyen âge, la navigation sur le canal d'Aarberg au XVII^e siècle. Puis, il s'agissait de retrouver les textes de conférences faites en 1868 sur l'émancipation de la femme, le premier jodel qui fut imprimé, etc. Nombreuses furent également les demandes dans le domaine de la biographie, de la généalogie, du folklore. De même, les sciences auxiliaires de l'histoire et la bibliographie des éditions anciennes nécessitèrent souvent des recherches compliquées.

A l'occasion de visites princières ou présidentielles, nous avons documenté le Département politique fédéral sur l'histoire des relations de notre pays avec l'Argentine, Monaco et la Thaïlande. L'Ambassade de la Grande-Bretagne fut renseignée sur les rapports historiques et littéraires entre Lucerne et le Royaume-Uni. La Police fédérale des étrangers nous consulta sur les descendances du roi Alphonse XIII d'Espagne et du tsar Nicolas II de Russie et la vraisemblance de la filiation de deux prétendus enfants de ces souverains. Pour la Société des écrivains suisses, nous avons établi les bibliographies de 160 de nos auteurs, destinées à une anthologie. La rédaction du Dictionnaire des artistes suisses s'est adressée à nous pour avoir des listes d'ouvrages illustrés par des Suisses.

Enfin, un grand nombre de renseignements relevaient du domaine de la biographie et de la généalogie.

Une nouvelle tâche fort intéressante nous fut confiée par le Centre européen d'études burgondo-médianes. Ce Centre, créé en 1958 sur l'initiative de M. Gonzague de Reynold et présidé par le baron Marcel van Zeeland, a son siège à Bâle. Son but est d'établir le contact entre les savants étudiant la Bourgogne à travers l'histoire en tant que système de routes et de portes au centre de notre continent, et son rôle dans la formation de l'Europe. L'un de ses premiers objectifs était l'organisation d'une bibliographie courante des travaux concernant ces études. Cette bibliographie ne pouvait naître que d'une collaboration des bibliothèques des pays et régions intéressés. C'est pourquoi nous nous sommes assuré le concours des Bibliothèques Royales de La Haye et de Bruxelles, des Bibliothèques universitaires ou municipales de Dijon, Strasbourg, Nancy, Lille et Lyon, de la Bibliothèque nationale de Luxembourg et des Bibliothèques universitaires de Mayence et de Fribourg-en-Brisgau.

a) *Imprimés anciens :*

Parmi les acquisitions de cette division, nous mentionnerons les suivantes :

Hottinger, Joh[ann] Heinrich. Theasaurus philologicus, seu clavis scripturae : qua quicquid fere Orientalium, Hebraeorum maximè, & Arabum... Editio

secunda, priore auctior, emendatior, & charactere novo Orientali nunc primum vestita. Tiguri, Typis J. J. Bodmeri 1659. 8^o. XXVI, 611 p. — Il s'agit d'une des plus anciennes bibliographies occidentales sur la littérature orientale.

Scheuchzer, Johann Jacob. Nova literaria helvetica, 1701-1714, collecta a Joh. Jacobo Scheuchzero. Tiguri, apud Gessnerum, 1703-1715. 8^o. ens. 708 p. — Cette série est un ancêtre du « Livre suisse » rédigé par notre Bibliothèque.

Petitpierre, C. Der Rathgeber für die Erhaltung der Augen. Gebildeten Nichtärzten gewidmet. — Avec une préface du Dr. C.A.F. Kluge. Berlin, Hirschwald, 1828. 8^o. XIV p. 138 p. 3 pl. sur cuivre. — Ouvrage d'un réputé spécialiste neuchâtelois, conseiller du Roi de Prusse.

(*Rousseau*, J[ean]-J[acques]). Projet concernant de nouveaux signes pour la musique, lu par l'auteur à l'Académie des sciences le 22 août 1742. Genève 1781. (Suivi de six autres traités de Rousseau sur la musique). 8^o. 438 p.

La bibliothèque a d'autre part acquis un certain nombre d'éditions que le compositeur et éditeur de musique zurichois Hans Georg Nägeli avait fait graver, entre autres les Préludes et fugues de J.S. Bach et les « Clavier Suiten » de G.F. Händel.

[*Casaubon*], Isaac. Isaaci Hortiboni [= Casaubon] notae ad Diogenis Laertij libros de vitis, dictis & decretis principum Philosophorum. Morgiis, Ioannis le Preux, 1583. - 8^o. VIII, 279 p. - Intéressant commentaire de l'illustre professeur genevois dans une des fameuses impressions de J. Le Preux.

Tissot, [Samuel-Auguste-André-David]. Gymnastique médicinale et chirurgicale ou Essai sur l'utilité du mouvement, ou des différens exercices du corps... Paris 1780. 8^o. VIII, 408 p. - Ce livre du célèbre médecin vaudois est très antérieur à celui du Suédois Pehr Henrik Ling qui passe généralement pour un pionnier dans ce domaine. Première édition relativement rare.

b) *Manuscrits*: Le plus ancien des manuscrits acquis en 1959 est l'« Abrégé historique et c[h]ronologique du monastère de Stavayé de l'ordre de Saint Dominique qui en contient les Prieures » par le R.P. François-Luc de Lucinge, de 1687. Parmi les autographes, nous citerons en premier lieu une collection de plus de 300 lettres qui nous fut offerte par M. Walter Staub. Il s'agit de lettres que le donateur a reçues au cours des années d'un grand nombre de savants suisses et étrangers. Puis nous mentionnerons onze lettres de Louis Agassiz à Henri Milne-Edwards, dont on trouvera une description à la fin de ce rapport.

M. Th. E. Santschi nous a fait don de deux manuscrits de son père, l'aéronaute E. T. Santschi.

En 1960, deux dons importants sont venus enrichir nos collections. La Bibliothèque de la Ville et de l'Université de Berne nous a remis une grande partie des fonds Carl Albert Loosli, et M. Bénigne Mentha nous a offert 101 lettres écrites par ou adressées à Carl Hilty, son grand-père. Nous avons aussi pu acquérir une collection de manuscrits du colonel Paul de Vallière.

c) *Fonds Spitteler*: Les héritiers de M^{me} Gabrielle Godet, sœur de notre ancien directeur, nous ont fait don d'un échange de correspondance entre elle et Carl Spitteler, comprenant 63 lettres du poète et 37 lettres qu'il avait reçues de sa traductrice.

d) *Fonds Rilke*: De nos fonds manuscrits, les Archives Rilke ont été les plus consultées. Des spécialistes suisses, belges, français, américains et autrichiens y ont puisé une documentation précieuse pour leurs travaux.

Le Prince R. de Tour et Taxis nous a fait don de plusieurs photographies de son château de Duino qui a joué un si grand rôle dans la vie du poète.

e) Le *Fonds Gonzague de Reynold* a été utilisé non seulement par le donateur en vue de la publication de ses mémoires, mais encore par plusieurs personnes ayant reçu son autorisation.

f) *Fonds Hermann Hesse*: Plus de 2000 nouvelles lettres adressées à lui nous ont été remises par le poète, ainsi que deux de ses publications introuvables en librairie. - Un professeur de Chicago et deux bibliographes allemands ont travaillé pendant plusieurs jours chez nous, notamment dans la partie de ce fonds qui nous avait été légué par M^{me} Hélène Welti.

g) *Collection Desai*: Grâce au crédit spécial mis à notre disposition par M^{me} Desai, nous avons pu acquérir six ouvrages intéressants dont nous citerons Grant Duft, History of Mahrattas, 1863, en trois volumes, et Gough-Innes, The Sikhs, 1897.

h) *Fonds musicaux*: M^{me} Schmid-Kayser nous a offert 108 compositions de son mari, dont 14 partitions manuscrites.

La Collection Liebeskind a prêté des manuscrits et documents à l'occasion du bi-centenaire de la mort de G. F. Händel. Les manuscrits de F. Schneeberger et Schmid-Kayser ont été inventoriés. Les Fonds Graf et Fellenberg ont été plusieurs fois consultés.

A la demande de la Société suisse de radiodiffusion, les studios nous adressent, dès 1959, les fiches des œuvres de compositeurs suisses exécutées par eux et dont ils conservent les enregistrements dans leurs archives. Ce fichier sera une source de documentation très précieuse sur la production musicale suisse qui, depuis quelques décennies, a pris un essor si remarquable et jouit aujourd'hui d'une renommée mondiale.

Un don généreux nous fut offert par M. Ludwig Fassbänder à Stein a. Rh. qui nous remit toute l'œuvre, en grande partie encore manuscrite, de son père, le compositeur Peter Fassbänder (1869-1920) qui, pendant 25 ans, joua un rôle de premier plan dans la vie musicale de Lucerne et de Zurich, où il était très apprécié comme chef d'orchestre et directeur de chœurs. Son œuvre comprend de nombreuses compositions pour chœurs, des symphonies, des opéras ainsi que de la musique instrumentale et de chambre.

La collection des microfilms de musique ancienne dont aucun original ne se trouve en Suisse, a pu être augmentée de six pièces importantes, dont la

reproduction d'un manuscrit de Glarean réunissant des œuvres de compositeurs suisses.

i) *Collection de Bibles Lüthi*: Le cataloguement des Bibles anciennes, ainsi que de celles en langues allemande, française et anglaise a été achevé. Parmi les nouvelles acquisitions, nous citerons :

Die Bamberger Apokalypse. [Les miniatures de l'Apocalypse et de péricopes tirées des Evangiles de la Bible de l'Etat, Bamberg. Bibl. 140 - A II 42. 59 pl. en couleur, éd. par] Aloïs Fauser. [Wiesbaden], Insel-Verlag, (1958). - fo. VI, 43 p. 59 pl. - 650 ex. № 419 sous emboîtement.

La Biblia. Versio (catalana) dels textos originals i comentari pels monjos de Montserrat. Montserrat, Monestir, 1958. - Vol. 8 : Paralipòmens, Esdras-Nehemias. - fol. 399 p. ill.

La Bible qui est toute la sainte écriture du vieil et nouveau testament... [Trad.] par les pasteurs et docteurs de l'Eglise de Genève. - Les psaumes de David mis en rime françoise par Clément Marot et Théodore de Bèze. Avec la forme des prières ecclésiastiques... La Rochelle, Corneille Hertman, 1616. - 8o. 350, 80, 128, 80 f. psaumes avec des notations musicales.

Iohannis evangelium apocryphum arabice : Liber I : Arabica complectens. - Liber II : Latina proferens. In Lucem edidit, latine convertit, praefatione et commentario instruxit Iohannes Galbiati. Mediolani [= Milano], in aedibus Mondadorianis, 1957. - fo. 302, 422, LXIV p. ill. - (Antiquitatis christianaæ ex Oriente monumenta.)

Neumüller, Willibrord ; *Holter*, Kurt. Der Codex millenarius : I. Der Codex millenarius als Denkmal einer bayrisch-österreichischen Vulgata-Rezension. Von W. Neumüller. - II. Der Codex millenarius im Rahmen der Mondseer und Salzburger Buchmalerei. Par K. Holter. Graz, Köln, Comm. Böhlau, (1959). - 4o. 195 p. ill. 2 pl.

k) *Livres illustrés* : Les acquisitions suivantes méritent une mention particulière :

Bickel [-Albrecht,] Karl. Die Menschen. Zyklus [in] 7 Kupferstichen. Wallenstein-Berg, [chez] l'auteur, 1927/28. - fo. 7 gravures au burin sous enveloppe. - Don de l'auteur.

Chagall, Marc. 10 Farbenlichtdrucke [= reproductions en phototypie d'après des gouaches de M'C', choisies et introduites par] Georg Schmidt. [Nouv. éd.] Bâle, Phoebus-Verlag, (1959). - fo. 16 p. 10 pl. sous passe-partout et sous emboîtement.

Frey-Surbeck, Marguerite : Mme Marguerite Frey-Surbeck nous a fait don d'une série de 29 gravures sur bois en couleurs avec, pour chacune d'elles, les impressions des différents coloris. Ces gravures ont été créées par elle pour l'édition de Carmen de Prosper Mérimée chez A. Gonin, Lausanne 1947.

- Gide, André.* La porte étroite. [Roman.] Lavis originaux de Jean-Pierre Rémon. Lausanne, Gonin, (1958). - fo. 167 p. ill. - 200 ex., № 35 imprimé pour la Bibliothèque nationale suisse et signé par l'artiste et l'éditeur. - Sous emboîtement.
- Homère.* Odyssée. Version française de Victor Bérard. Lithographies originales de Hans Erni. (Vol.) 3 : La vengeance d'Ulysse. Lausanne, Gonin, 1958. - fo. 207 p. ill. - 186 ex., № 26 imprimé pour la Bibliothèque nationale suisse et signé par l'artiste et l'éditeur. - sous emboîtement.
- Lecoultrre, Jean.* Dix pochoirs [10 gouaches trad. au pochoir]. Commentaire de Gustave Roud. (Lausanne, av. Victor Ruffy 56, chez l'artiste, 1959.) - fo. 4 f. 10 pl. - 85 ex., № 10, chaque feuille signée par l'artiste. - sous emboîtement.
- Lurçat, Jean.* Gouaches et dessins, 1923-1958. [10 planches en noir et en couleurs. Décoration du portefeuille dessinée par Jean Lurçat.] (Epalinges-Lausanne, Pauli, 1958.) - fo. 5 p. 10 pl. - 325 ex., № 31 signé par l'artiste. - en portefeuille.
- Supervielle, Jules.* La fable du monde. Poème. (1^{re} partie des poèmes de « La fable du monde ». Paris, Gallimard, 1938.) Lithographies originales de Jean Lurçat. Lausanne, Gonin, (1959). - fo. 82 p. ill. - 285 ex., № 24 imprimé pour la Bibliothèque nationale suisse et signé par l'artiste et l'éditeur. - sous emboîtement.
- Artistes jurassiens.* (Collection de gravures originales présentées par l'Institut Jurassien. [La Neuveville,] Institut Jurassien, [c.o. Editions du Griffon, 1958/59].) - fo. imp. 1 liste, 19 estampes. - Ex.. 13/80.
- Evangeliarium Rabbulae.* Evangeliorum Syriaci, vulgo Rabbulae, in Bibliotheca Medicea-Laurentiana Plut. I, 56 adservati ornamenta... (Facsimile edition... commented by Carlo Cecchelli, Giuseppe Furlani and Mario Salmi. Olten, Lausanne,) Urs Graf (-Verlag,) 1959. - fo. text : IV, 93 p. ill.; ill.: 40 p. 30 facs. - pl. (Monumenta Occidentis. I.)
- Holbein, Hans, der Aeltere.* Das Skizzenbuch Hans Holbeins des Aelteren im Kupferstichkabinett Basel. Im Auftrag der Kommission der öffentlichen Kunstsammlung Basel beim Anlass des 500 jährigen Bestehens der Universität hrg. von Hanspeter Landolt. Olten, Lausanne, Freiburg i.Br., Urs Graf-Verlag, 1960. - 2 vol. petit 8° sous emboîtement. Vol. de texte 135 p. 8 pl.; fac-similé du livre des esquisses : 27 pl. - Ex. 362/980.
- Ramuz, C[harles] F[erdinand].* Histoire du soldat. Illustrée de lithographies originales par Hans Erni. Lausanne, Gonin, [1960]. - 4°. 103 p. ill. - 326 ex., № 89 imprimé pour la Bibliothèque nationale suisse et signé par l'artiste et l'éditeur. - sous emboîtement.
- 1) *Gravures et estampes*: La collection a augmenté de 2147 pièces parmi lesquelles nous trouvons de nombreuses vues, la plupart sur cartes postales - une source de documentation trop souvent négligée - qui nous furent données par M. Robert Marti-Wehren (900 pièces) et la Bibliothèque de la Ville de Winterthur (595 pièces).

L'on inscrivit au catalogue des portraits un grand nombre de personnalités dont les portraits se trouvent dans nos gravures et dans quelques volumes de nos collections. D'autre part, le catalogue par noms de lieux des vues contenues dans des livres illustrés fut continué, ainsi que le catalogue héréditaire suisse par noms de familles qui contient actuellement environ 6000 références.

Parmi nos acquisitions, signalons les suivantes :

Aschmann, J[ohann Jakob]. Prospect der Stadt Baden im Aargaü, nach der Natur, [signé à droite en bas :] J. Aschmann fec. - Gravure au trait d'eau-forte et au lavis, 13,9 × 21,4 cm.

Frei, Hans. Carl Spitteler zum 70. Geburtstag, 24. April 1915. [Signé à gauche en haut :] Hans Frei. - Profil de C. Spitteler en bronze 13,7 × 9,3 cm. avec une liste des souscripteurs. - Don de Mlle Berthe Dubois à Montilier.

Fuessli, H[einrich 1755-1829]. Erémitage du frère Nicolas, au Ranfft. [à gauche en bas sig.:] H. Fuessli del : & sculp : - Gravure au trait d'eau-forte col. 13,8 × 20,1 cm, rare.

Linck, Jean Antoine. Vue de Morges [de l'ouest]. [Signée à droite en bas :] fait par J. Ant. Linck. - [A gauche en bas :] Se vend à Genève chez l'Auteur. - Aquatinte col. 36 × 48 cm.

Linck, Jean Antoine. Vue de la perte du Rhône. [Signée au milieu en bas dans l'image :] fait par J. Ant. Linck. - [A gauche en bas :] Se vend à Genève chez l'Auteur. - Aquatinte col. 36 × 48 cm.

Linck, Jean Antoine. Sortie du Rhône du rocher après sa perte Jonction de la Valserine. [Signée au milieu en bas dans l'image :] fait par J. Ant. Linck. - [A gauche en bas :] Se vend à Genève chez l'Auteur. - Aquatinte col. 36 × 48,2 cm.

Schlatter, Ernst Emil. 20 lithographies originales, don de M. Th. E. Santschi.

[Théremen, Carl Wilhelm. Deux vues de l'église de Giez près de Grandson vers 1820 et une vue de la propriété de David de Rham à Giez en 1819, appartenant présentement à M. Charles Piguet.] - 3 dessins à la plume et lavis 12 × 22 cm.

[Aschmann, Johann Jakob. Libération à Affoltern pendant la guerre de Bocken, 1804. Attribué à J. J. Aschmann.] - Gravure au trait d'eau-forte avant toute lettre 29,9 × 45,4 cm.

Linck, Jean Antoine. Vue de Clée dans le pays de Vaud d'après le Dessin de J. A. Linck du Cabinet de Mons^r le Doctr^r J. G. Grambs à Francfort s/M., gravé par H[einrich Joseph] Schütz. Francfort s/M., C. E. G. Prestel, 1816. - Aquatinte coloriée 43 × 62,3 cm.

[Lory, Gabriel Ludwig, père.] Le Ballon Crevé. Que dis-tu Pierrot ! du ballon et du Nageur. [A droite en bas sous l'image note manuscrite à l'encre :] Cette Estampe se vend vis-à-vis l'aigle d'or chez Mad : Lori. - Gravure au trait

d'eau-forte coloriée $14 \times 19,6$ cm. - Cette feuille, inconnue à Mandach, est probablement une des premières de Lory père.

Wetzel, J[ohann Jakob]. Vue de Lucerne [prise du nord-ouest]. Dessiné d'après nature par J. Wetzel. Gravé par F. Hegi. Publié par H. F. Leuthold à Zurich. - Aquatinte coloriée $19,4 \times 27,9$ cm. - Feuille de : Voyage pittoresque au lac des Waldstettes ou des IV cantons. Zurich 1817.

Angst, A[lbert] Carl. Au poète Edouard Tavan, ses amis, ses admirateurs. [Médaille exécutée par] A. Carl Angst [et frappée par] J[acot]-G[uillarmod], F^s, Genève, 1913, - $4,5 \times 5,3$ cm. - Don de M. A. Bouvier.

Claraz, A[ntoine]. Gonzague de Reynold MCMLX, ae. s. LXXX. [Au revers :] Nisi Dominus aedificaverit domum, in vanum laboraverunt qui aedificant eam. [Médaille en bronze exécutée par] A. Claraz [et frappée par] Huguenin [frères & Co. S. A., médailleurs, Le Locle,] 1960. - 5 cm. de diamètre.

m) *Affiches* : Les entrées se chiffrent par 668 pièces.

n) *Arbres généalogiques* : La collection a augmenté de 16 pièces. En outre, nous avons acquis un tableau héraldique donnant les armes des communes du Canton de Bâle-Ville, des corporations et de 200 familles anciennes encore existantes, et une table héraldique, celle des prévôts du chapitre de St-Michel à Beromünster.

o) *Photographies* : La Bibliothèque centrale de Lucerne nous a fait don de 150 vues photographiques anciennes. En tout, notre collection a augmenté de 847 pièces.

p) *Cartes géographiques* : Le catalogue des cartes et atlas anciens dont l'identification et la date demandent souvent des recherches prolongées a reçu 158 fiches nouvelles. - Les entrées comprenaient 414 cartes et 11 atlas.

De M. Walter Blumer à Berne, auteur du dernier volume de notre *Bibliographia Helvetica* « Die Gesamtkarten der Schweiz von den Anfängen bis 1802 », nous reçûmes en don 24 fac-similés de cartes établies par Aegidius Tschudy.

4. Le Service du prêt et du catalogue collectif

a) *Le prêt* : Une nouvelle augmentation du prêt nous a fait dépasser en 1960 le chiffre de 100 000, pour la première fois depuis que, il y a douze ans, nous avons supprimé le prêt pour la lecture purement récréative. Cette augmentation est due en première ligne aux lecteurs résidant en dehors du canton de Berne, le prêt au guichet et les expéditions postales à l'intérieur du canton ayant au contraire diminué. Cela nous permet de constater que notre Bibliothèque remplit toujours mieux ses fonctions nationales aussi dans ce domaine. Notons également que ce furent avant tout nos propres fonds qui furent mis à contribution, ceux de la Société hongaro-suisse ayant fourni un peu moins de volumes que l'année précédente : 6329 contre 6980.

Le fléchissement du prêt par la poste en 1959 s'explique en premier lieu par un recul des expéditions de la Bibliothèque hongro-suisse.

Le prêt à l'étranger marque aussi une sensible augmentation en 1960 avec 1600 volumes dont 50 seulement provenaient d'autres bibliothèques. Ces volumes nous furent demandés par des bibliothèques de 27 (26 en 1959) pays, tandis que nous en avons fait venir 857 de 20 (17) pays. Précisons que lorsqu'il s'agit de pays lointains comme les Etats-Unis d'Amérique, la Chine, Israël, le Maroc ou le Brésil, et lorsque la copie de quelques pages coûte moins cher que l'expédition d'un gros volume, le prêt est remplacé par l'envoi d'un microfilm. Ainsi, nous avons envoyé 187 microfilms et photocopies à l'étranger et en avons reçu 570, aux frais de nos correspondants.

<i>Provenance des volumes prêtés :</i>	1958	1959	1960
De nos propres fonds . . .	89 375	91 368	93 734
d'autres bibliothèques . . .	5 384	6 263	6 685
dont : suisses	4 711	5 072	5 258
étrangères	673	1 191	1 427
	<hr/> 94 759	<hr/> 97 631	<hr/> 100 419

Destination des volumes :

Salle de lecture	13 597	13 019	13 398
guichet	53 424	58 438	54 748
atelier de photographie . . .	499	595	728
expédition postale	27 239	25 579	31 545
dont: canton de Berne	5 757	7 300	6 329
autres cantons	20 090	16 911	23 616
étranger	1 392	1 368	1 600
	94 759	97 631	100 419

Fréquentation de la salle

de lecture	26 434	22 898	23 448
Nouvelles cartes de lecteurs			
délivrées			1 515
Colis postaux : expédiés . . .	16 521	16 631	19 723
reçus	18 172	19 216	22 020

L'introduction, en 1960, de l'affranchissement forfaitaire dans l'Administration fédérale nous a permis de simplifier considérablement notre service d'expédition. Les envois pour la Suisse ayant été inclus dans cette disposition, nous avons pu supprimer, sauf pour les envois à l'étranger, tout le contrôle laborieux qu'entraînait le remboursement des frais de port et qui occupait un employé deux à trois heures par jour. Quant à nos lecteurs, c'est sans doute avec satisfaction qu'ils ont reçu la nouvelle que dorénavant le prêt de la Bibliothèque nationale sera entièrement gratuit. Ajoutons que ce contrôle coûtait bien plus cher en salaires qu'il ne rapportait.

b) *Le catalogue collectif*: Les arriérés que nous signalions dans notre dernier rapport — environ 150 000 fiches à classer — ont augmenté d'une façon inquiétante; la marée montante des fiches nouvelles — 166 570 en 1959 et 107 215 en 1960 — et des demandes de renseignements ayant complètement absorbé le temps de nos collaborateurs, malgré un nombre considérable d'heures supplémentaires. Actuellement 250 000 fiches attendent encore leur classement définitif au catalogue, avec élimination des doubles, ce qui représente des années de travail avec notre personnel présent.

Notre catalogue contient maintenant plus de deux millions de fiches. Sa révision continue selon les moyens dont nous disposons, mais elle prendra encore plusieurs années.

Le deuxième supplément au « Répertoire des périodiques étrangers reçus par les bibliothèques suisses » (RP4), dont la publication est prévue pour 1962, est en bonne voie.

Un problème qui préoccupe de plus en plus sérieusement nos bibliothèques scientifiques est celui de la coordination des abonnements aux revues. Afin d'éviter autant que possible les doubles emplois inutiles, elles nous ont demandé de leur communiquer mensuellement la liste des nouveaux périodiques que chacune d'elles nous annonce pour le RP4. D'autre part, le service leur adresse deux fois par an une liste des revues qu'il a été chargé de rechercher, mais qu'il n'a trouvées dans aucune de nos bibliothèques. Ces listes sont examinées lors des réunions du groupe de travail des bibliothèques scientifiques à l'ABS et les nouveaux abonnements décidés d'un commun accord. C'est là un premier pas vers la collaboration étroite des bibliothèques suisses dans le domaine des acquisitions en général que prônait, il y a déjà une trentaine d'années, M. Félix Burckhardt, alors directeur de la Bibliothèque centrale de Zurich.

Ainsi que nous nous y attendions, le nombre des demandes relatives au prêt interurbain, après avoir subi un léger recul en 1958 à la suite de la publication du premier supplément au RP4, a de nouveau augmenté, mais bien plus que nous ne l'avions craint.

	1958	1959	1960
Bibliothèques publiques . . .	13 246	15 135	17 262
Industries	3 046	4 097	5 398
Chercheurs et instituts privés .	10 488	11 831	16 488
Libraires	1 114	1 567	1 434
Centrale des thèses	311	372	341
Etranger	4 694	5 344	5 928
	32 899	38 346	46 851

Ne sont pas comprises dans ces chiffres les demandes, au nombre d'un bon millier par an, reçues de l'extérieur par la préposée à la salle des catalogues et auxquelles elle répond directement au téléphone ou par lettre.

Nous avons heureusement lieu de croire que le chiffre de 1960 sera exceptionnel. Car il résulte avant tout des demandes, au nombre d'environ 5000, que nous avons reçues de l'Institut de sociologie nouvellement créé à l'Université

de Berne qui, en voie de constituer sa bibliothèque, désirait être renseigné sur les ouvrages qu'il pourrait au besoin emprunter à d'autres institutions. Mais même en faisant abstraction de ce fait particulier, nous constatons une tendance ascendante qui persistera très certainement au cours des prochaines années.

Nous voyons qu'à peine 40 % des demandes proviennent d'autres bibliothèques suisses et plus de 60 % de bibliothèques étrangères et de sources privées qui s'adressent directement à nous. Ce sont surtout ces milieux-là qui nous chargent non seulement de leur procurer un ouvrage précis par le prêt interurbain ou international, mais souvent aussi d'établir à leur intention des bibliographies entières sur les sujets les plus divers dont voici quelques exemples : les aspects économiques et techniques du tourisme, l'abattage selon le rite israélite, le marché commun et l'intégration européenne, les patois suisses, la navigation fluviale, le droit dans le domaine des entreprises électriques, les études théologiques des femmes en Suisse, les effets de la silicose, l'histoire des sciences et de la culture au moyen âge, les Allemands vus par les Suisses, la sociologie religieuse, le parti social-démocratique suisse, la guerre psychologique et la guerre des nerfs, le tourisme, les œuvres de C.-G. Jung, Maurice Zermatten, C.-J. Burckhardt, Saint-Just, C.-F. Ramuz, Wilhelm Roepke, etc.

c) *Magasins* : Le Bureau fédéral de la propriété intellectuelle devant quitter notre bâtiment au début de 1960, nous avons profité de la fermeture annuelle en 1959 pour préparer le grand remaniement de nos collections que nous aurons à effectuer à la suite de cet événement tant attendu. Toutefois, les locaux libérés par ce bureau n'ayant pas tous pu être mis immédiatement à notre disposition, et l'installation au sous-sol d'un Compactus à rayonnages mobiles ayant été renvoyée à 1961 pour des raisons budgétaires, nous nous sommes contentés en 1960 de quelques remaniements partiels et provisoires pour parer aux besoins les plus urgents.

5. *Les services techniques*

a) *Photographie* : La copie des anciennes partitions envoyées par la Suisa, comptant à elles seules 35 002 pages, ayant été terminée encore en 1958, nous sommes revenus, dans cette rubrique, à des chiffres plus normaux. Mais le travail n'en a pas diminué pour autant, car le nombre de photocopies et de reproductions a augmenté, et nous comptons que les premières prennent en moyenne dix fois, les secondes quarante fois plus de temps qu'une image de microfilm.

	Bibliothèque										+ ou -	
	Administration		Particuliers		nationale		Totaux					
	1959	1960	1959	1960	1959	1960	1959	1960	1959	1960		
Microfilms .	1 349	26	12 994	16 163	15 420	26 254	29 763	42 443	+ 12 680			
Photocopies .	5 180	1 519	2 527	3 289	1 816	2 394	9 523	7 202	- 2 321			
Reproductions	58	202	400	184	332	144	790	530	- 260			
	6 587	1 747	15 921	19 636	17 568	28 792	40 076	50 175	+ 10 099			

Copies positives de microfilms (thèses) : 801 et 173 m.
Nos recettes furent de Fr. 5639.— et de Fr. 8054.10.

c) *Reliure*: Les travaux suivants furent exécutés à l'extérieur :

	1959	1960
demi-reliure peau	89	90
demi-reliure toile	2 207	1 979
cartonnage	2 993	3 045
couverture en carton	1 280	1 370
travaux divers	361	—
	<hr/>	<hr/>
	6 930	6 484

Les tarifs de reliure ayant augmenté de 5 % dans le courant de l'année 1960, nous avons dû, pour rester dans les limites de notre budget, remettre à l'année suivante quelques travaux moins urgents, tels que montage de cartes géographiques, confection de gaines en carton, etc. Néanmoins, nos frais de reliure étaient de l'ordre de Fr. 66 500.—. Une nouvelle augmentation des tarifs, probablement de plus de 5 %, est à prévoir en 1961. Mais cette fois, nous la voyons venir sans émoi. Car notre proposition d'introduire la reliure à la colle (procédé Lumbeck), effectuée dans notre propre atelier, pour les journaux et un certain nombre de périodiques et séries, a été approuvée par les autorités à la vue des rapports favorables du Laboratoire fédéral d'essais des matériaux. En outre, nous imprimons dorénavant nous-mêmes les titres portés au dos des volumes que nous payons actuellement fort cher. Nous comptons ainsi réaliser en 1961 une économie de l'ordre de Fr. 20 000.— à Fr. 25 000.—.

Notre atelier de reliure a effectué respectivement 4081 et 6526 réparations de volumes endommagés et habillé 7210 et 7698 volumes nouveaux pour les magasins. Pour nos catalogues et répertoires, 12 140 et 11 754 titres furent photocopiés sur 94 404 et 99 303 fiches.

III. Personnel

Le mouvement du personnel, si préjudiciable à une bonne marche du travail, fut considérable, car sept collaborateurs nous ont quittés au cours de ces deux années.

L'accroissement continual de nos travaux qui, l'an dernier, avait contraint notre personnel à accomplir un nombre si élevé d'heures supplémentaires, justifiait pleinement l'engagement de trois employés de plus. Un poste étant resté vacant en 1958, ce sont donc onze nouveaux collaborateurs qui sont entrés à notre service.

Malheureusement, cette augmentation du personnel fut en bonne partie compensée, surtout dans le service des catalogues et bibliographies et dans celui du prêt et du catalogue collectif, par des absences nombreuses et parfois pro-

longées pour cause de maladie, se chiffrant par plus de 500 jours de travail en 1960. Ceci, ainsi que les travaux exceptionnels pour le Répertoire quinquennal, ont malgré tout imposé un nombre fort considérable d'heures supplémentaires à beaucoup de nos bibliothécaires. Ils les acceptèrent avec la meilleure volonté, ce dont nous leur savons gré.

Deux auxiliaires nous ont également quittés et ne furent pas remplacés.

Les promotions suivantes furent accordées :

En 1959 : M. Robert Wälchli fut nommé bibliothécaire I, M. Eric Vuilleumier et M. Robert Wyler bibliothécaires II, MM. Régis de Courten, Josef Kamer et Willy Michel assistants-bibliothécaires I, Mlle Ursula Rohrer assistante-bibliothécaire II, et M. Rudolf Kernen ouvrier professionnel.

En 1960 : MM. Paul-Emile Schazmann et Eugen Egger furent nommés chefs de section I, Mlle Heidi Gusset secrétaire-bibliothécaire II, Mlle Annemarie Güder assistante-bibliothécaire II et M. Rudolf Klossner, garçon de bibliothèque I.

Cinq de nos stagiaires passèrent avec succès les examens pour l'obtention du diplôme de l'Association des bibliothécaires suisses.

Les difficultés de recrutement augmentent d'année en année. Le statut de fonctionnaire fédéral est loin d'exercer de nos jours le même attrait que naguère sur les jeunes générations, pour des raisons bien connues. A ceci vient s'ajouter l'obstacle d'un stage de 18 mois, au cours duquel nous ne pouvons verser à nos volontaires qu'un argent de poche de Fr. 50.— par mois pendant le deuxième semestre, et de Fr. 100.— pendant le troisième. S'il nous était possible de les rétribuer de façon à leur permettre de vivre sans autres ressources, comme cela se pratique en d'autres pays et notamment en la République fédérale d'Allemagne, nous pourrions certainement attirer vers notre profession de jeunes bacheliers qui s'y sentent inclinés, mais qui reculent devant l'obligation de faire eux-mêmes, ou d'imposer à leurs parents, les frais d'apprentissage. Devant cette situation, nous avons demandé que la Commission d'examens de l'ABS, la Direction de l'Ecole de Genève et la Direction de la Bibliothèque nationale se penchent en commun sur ce grave problème qui réclame une prompte solution.

IV. Commission

La Commission a tenu chaque année deux séances. En 1959, elle discuta le rapport du directeur sur l'exercice de l'année 1958 et, entre autres affaires courantes, examina les questions relatives à la conservation du Graduel de St. Katharinenthal et prit connaissance des directives établies par la Commission de la Bibliothèque de l'Institut suisse à Rome, dont le directeur est membre, en vue de doter cette bibliothèque d'un statut satisfaisant.

Lors de sa deuxième séance, la Commission, à la demande du chef du Département de l'Intérieur, se prononça sur la requête de la Bibliothèque cantonale d'Uri qui désirait entrer en possession d'un recueil de dessins et d'aquarelles du Landammann Karl Franz Lusser (1790-1859), se trouvant à la Bibliothèque

nationale depuis une trentaine d'années. La Commission émit l'avis unanime qu'il ne saurait être question pour notre Bibliothèque de se dessaisir d'aucune pièce de ses collections, mais, dans un esprit confédéral, elle proposa de remettre ce recueil à Altdorf en prêt sans limite de durée, sous certaines réserves. C'est cette solution qui fut ensuite adoptée par le Département.

Lors de sa première séance de 1960, elle approuva le rapport du directeur sur l'exercice de l'année 1959 et s'occupa de la question des fonds littéraires confiés à la garde des bibliothèques de la Confédération.

Dans sa deuxième séance, elle examina quelques affaires courantes. L'acquisition par la Confédération d'un manuscrit enluminé du XIII^e siècle, proposée par la Commission du Musée national, ne lui parut pas justifiée, vu l'origine très probablement étrangère de ce document. La Commission fut d'accord avec le directeur de fixer certaines limites aux collections des périodiques de peu d'intérêt et prit connaissance du projet d'une nouvelle convention entre la Bibliothèque nationale d'une part et la Société suisse des libraires et éditeurs et la Société des libraires et éditeurs de la Suisse romande d'autre part.

V. Expositions

Nous voulons chaque année beaucoup de soins à nos expositions, grandes et petites, car elles nous permettent de faire état de bien des trésors de nos collections qu'autrement nos lecteurs ne verrait guère.

En 1959, quatre expositions furent organisées dans notre salle. En juin, le 150^e anniversaire de la mort de Joseph Haydn fut commémoré par la présentation de manuscrits et d'éditions originales ou rares mis à notre disposition par M. Eugen Huber, professeur au Conservatoire de Berne. Quelques pièces de valeur nous furent prêtées par les Archives Haydn à Cologne, d'autres provenaient de notre Collection Liebeskind.

En septembre, le 100^e anniversaire de la naissance de Théophile Steinlen nous fournit l'occasion de faire état de la très riche collection d'illustrations et d'affiches que nous possédons de cet artiste vaudois un peu trop oublié de notre époque. Cette exposition a inspiré un article écrit par Mme Contat-Mercanton pour le Musée Gutenberg suisse.

En octobre, nous avons inauguré, sous le titre « Visions de l'Inde » une exposition composée d'une part d'ouvrages particulièrement intéressants de notre Collection Desai, d'autre part de vues photographiques et d'objets d'art prêtés par l'Ambassade de l'Inde, le Musée historique de Berne et le Dr H. Wenger.

Enfin, le 200^e anniversaire de la naissance de Schiller fut célébré par une exposition ayant pour sujet « Le Guillaume Tell de Schiller et la Suisse ». Elle fut réalisée avec le concours de la Collection suisse du théâtre et connut un beau succès. La ville de Zurich nous a demandé de recevoir cette exposition en 1960.

Dans notre grand corridor, nous avons montré d'abord des pièces de notre Collection Pochon d'uniformes suisses, puis des vues de la Suisse primitive.

De nos fonds, nous avons contribué à six expositions extra muros. Des Bibles furent prêtées à la Schweizerische Bibelgesellschaft pour une exposition à Lucerne; à l'Eglise évangélique réformée pour une exposition à Herzogenbuchsee. Et nous avons puisé dans nos autres collections, à la demande de l'Archivio dello Stato à Bellinzona, pour une exposition « Il costume ticinese nelle vecchie stampe », de l'Ecole fédérale de gymnastique et de sport qui présentait une exposition « Inter arma caritas » à un congrès international de médecins militaires, de la Centrale suisse d'expansion commerciale pour la « Swiss fortnight » à Londres, pour le Chœur mixte de l'Eglise réformée de La Chaux-de-Fonds qui commémorait le bicentenaire de la mort de G.-F. Haendel.

En 1960, nous avons exposé dans notre salle en mai et juin, avec le concours de la Société suisse de généalogie, un ensemble de documents donnant une image vivante des buts et des méthodes de la recherche généalogique. De septembre à novembre, une exposition qui eut un grand retentissement fut consacrée à Gonzague de Reynold et à son œuvre, à l'occasion du 80^e anniversaire de l'écrivain. Elle fut inaugurée par des allocutions de M. Philippe Etter, ancien Conseiller fédéral, et de l'écrivain Maurice Zermatten et permit d'apprécier la richesse des fonds dont M. de Reynold a fait don à notre Bibliothèque. En fin d'année, nous avons exposé à la demande de la « Jungendschriftenkommission des Stadt-bernischen Lehrervereins » un choix de nos livres pour la jeunesse publiés depuis le XVI^e siècle.

En puisant dans nos collections de gravures, estampes et affiches, nous avons orné notre grand corridor d'expositions consacrées à la Suisse primitive, aux affiches sportives d'hier et d'aujourd'hui et à la Suisse vue par des artistes étrangers du XVII^e au XX^e siècle.

Dans nos vitrines de la salle du prêt, nous avons exposé successivement des œuvres significatives de 27 personnalités, soit pour honorer leur mémoire à l'occasion de leur décès, soit pour leur rendre hommage lors d'un anniversaire ou de l'obtention d'une distinction.

L'exposition « Le Guillaume Tell de Schiller et la Suisse » que nous avions réalisée en 1959 avec le concours de la Collection suisse du théâtre a été montrée à Zurich en deux emplacements différents, sous le patronage du Président de la Ville. En outre, nous avons contribué de nos fonds à trois expositions de Bibles, à Schaffhouse, Berne et Genève, ainsi qu'à une exposition à St-Imier, à l'occasion du centenaire de l'Ecole secondaire.

VI. Activités diverses

La participation de la Bibliothèque nationale aux activités de l'Association des bibliothécaires suisses (ABS) fut comme toujours, et comme il se doit, très étroite. Les cours donnés à nos stagiaires par nos collaborateurs sont souvent suivis également par des candidats au diplôme de l'ABS formés en d'autres bibliothèques. Nos bibliothèques scientifiques et de culture générale ont mis à l'étude

un problème fort important : celui d'une coordination judicieuse de leurs abonnements aux revues et séries étrangères. Une solution ne peut être trouvée que sur la base de notre catalogue collectif, et en conséquence ce service a été chargé en 1959 d'une étude préliminaire. D'un autre côté, il était temps de se préoccuper de la participation des bibliothèques à l'Exposition nationale de 1964. L'ABS a nommé un comité spécial, présidé par le directeur, qui procédera aux travaux préparatoires en liaison avec les organes de l'Exposition.

Au sein de la Fédération Internationale des Associations de Bibliothécaires (FIAB), le directeur et M. Egger étaient chargés, en 1959, de représenter l'ABS à la 25^e Session du Conseil qui eut lieu en septembre à Varsovie. Le directeur est membre du Bureau de la FIAB en sa qualité de président sortant, et préside en outre la Commission de statistique qui, en liaison avec l'Unesco, cherche à résoudre les problèmes fort complexes que posent les statistiques internationales des bibliothèques et de la production littéraire. M. Egger est secrétaire de la Commission pour la formation professionnelle et de celle du prêt international et des catalogues collectifs, fonctions pour lesquelles il est particulièrement qualifié en raison de ses activités à la Nationale et dans lesquelles il a rédigé un « Répertoire international des catalogues collectifs » que la FIAB va publier prochainement.

Le directeur et M. Schazmann ont assisté, en mars et août 1959, à deux séances du Bureau du Centre européen d'études burgondo-médianes à Bâle, siège du Centre, ainsi qu'en novembre, à l'Université de Dijon, à une Rencontre internationale des historiens intéressés à ces études.

En 1960, l'ABS nous a confié la coordination des acquisitions dans le domaine des périodiques dont nous avons parlé plus haut, et la représentation de la Suisse à la Conférence internationale du cataloguement qui sera organisée par la FIAB à Paris en octobre 1961 et à laquelle M. Vontobel sera notre délégué officiel.

Le directeur et M. Egger ont pris part à la 26^e session du Conseil de la FIAB qui s'est tenue à Lund et Malmö. Le directeur a en outre assisté à Paris à la réunion d'un comité spécial qui devait mettre au point un programme d'activité à long terme de la FIAB, ainsi qu'à une séance du Bureau de la Fédération à Munich. Il représenta aussi l'ABS à une manifestation de l'Association des bibliothécaires français à Lyon.

Il fut délégué par le Conseil fédéral à une Conférence d'experts sur les échanges de documents en Europe, organisée à Budapest par l'Unesco.

Le directeur, secondé par M. Schazmann, prit part à deux réunions du Bureau du Centre européen d'études burgondo-médianes à Bâle, ainsi qu'aux Rencontres du Centre qui eurent lieu à Utrecht. Il fut en outre invité au Deutscher Bibliothekartag à Trèves, auquel M. Vontobel assista également, l'ordre du jour comprenant des questions relatives à la Conférence internationale de cataloguement.

M. Egger représenta la FIAB et l'ABS à un Colloque sur la coopération en matière de documentation scientifique et technique qui se tint à Milan, et fut invité par l'Association des Bibliothécaires autrichiens à Vienne où il fit une conférence sur « La documentation à la Bibliothèque nationale suisse ».

Notons enfin qu'une bibliothécaire polonaise, Mme Dembowska, que l'ABS avait invitée en 1960 à passer deux mois en Suisse, a établi son quartier général chez nous, où elle estima trouver le meilleur poste d'observation pour étudier l'ensemble des bibliothèques suisses, leurs méthodes de travail, leur collaboration dans tous les domaines et la formation professionnelle de nos jeunes cadres. L'Association des bibliothécaires polonais a témoigné sa reconnaissance en invitant à son tour un bibliothécaire suisse pour un séjour d'étude de deux mois en 1961. La collaboration de plus en plus intense entre nos institutions, qui s'établit sur le plan international sous les auspices de la FIAB et de l'Unesco, donne toute leur valeur à ces échanges de pays à pays.

Notons encore que nous sommes souvent consultés par autrui lorsqu'il s'agit d'organiser ou de réorganiser une bibliothèque, ainsi, cette année, par l'Institut suisse à Rome, par la Biblioteca cantonale à Lugano, par l'Ambassade de l'Inde, par le Fonds national de la recherche scientifique, par le Bureau fédéral de la propriété intellectuelle et par la Station de laiterie de Liebefeld-Berne.

VII. Production littéraire

Après un léger recul en 1959, l'édition suisse a produit en 1960 un nombre d'ouvrages qui dépasse même son record éphémère de 1948 avec 4691 titres. Ce qui mérite d'être souligné, c'est que ce sont les éditions originales qui ont la part du lion dans l'avance réalisée sur 1959. Elles en fournissent la moitié avec 266 titres sur 528, tandis que les traductions (130 titres) et les rééditions (132 titres) se partagent très également l'autre moitié. L'augmentation a porté sur 19 rubriques avec 677 titres en tout ; sept rubriques seulement sont en recul avec 149 unités. Les principaux gagnants sont : la religion et la théologie, les belles-lettres, les livres pour la jeunesse, la médecine et la technique. Dans les belles-lettres, nous trouvons un tiers de traductions, mais moins de 10 % de rééditions.

Les éditions en langues allemande et française ont gagné proportionnellement le même terrain, avançant chacune d'environ 10 %.

Le nombre des ouvrages publiés à l'étranger par nos auteurs n'a guère varié. Celui des traductions par contre a sensiblement augmenté, aussi bien en ce qui concerne les traductions d'œuvres étrangères parues en Suisse que les traductions d'œuvres suisses publiées à l'étranger.

Nous voyons donc l'édition suisse défendre courageusement ses positions, malgré toutes les difficultés qui l'assailgent actuellement et que nous ne pouvons exposer ici.

Le Directeur :
Pierre Bourgeois

VIII. Approbation des rapports par la Commission de la Bibliothèque

Dans sa séance du 6 avril 1960, la Commission de la Bibliothèque nationale a pris connaissance avec un vif intérêt du rapport présenté par son directeur pour l'année 1959.

Elle est pleinement consciente du rôle central que doit jouer et que joue notre institution tant sur le plan national qu'international. A sa mission première, qui est de réunir des séries aussi complètes que possible d'Helvetica, s'ajoutent, par un développement logique et naturel, des tâches nouvelles et qui dépassent en valeur les frontières du pays : entre autres activités, la Bibliothèque nationale administre le Catalogue collectif des bibliothèques suisses, cheville ouvrière de toute collaboration entre bibliothèques suisses et étrangères ; elle a présidé à la rédaction du Répertoire des périodiques étrangers reçus par les bibliothèques suisses, comme aussi à l'établissement de diverses bibliographies nationales. Elle remplit de ce fait les fonctions si nécessaires d'office national d'orientation bibliographique auquel on s'adresse de partout, aussi bien de Suisse que de l'étranger. Enfin, la Bibliothèque nationale élabore, sur la base de ses fonds, le Livre suisse et ses annexes, et fait connaître ainsi, par une information exacte et détaillée, l'apport de la Suisse à la science et à la culture.

La Commission a approuvé à l'unanimité les principes de large coopération qui ont inspiré la Direction dans l'accomplissement du mandat qui lui a été confié. « Car le bibliothécaire d'aujourd'hui est le collaborateur direct et indispensable, non seulement de l'homme de pensée, mais aussi de l'homme d'action, et nos bibliothèques constituent, au même titre que nos écoles à tous les degrés, des éléments essentiels de la vie des peuples ».¹

Dans sa séance du 25 avril 1961, la Commission de la Bibliothèque nationale a pris connaissance avec beaucoup d'intérêt du rapport présenté par son directeur pour l'exercice 1960. Elle a retenu particulièrement les passages relatifs à l'aménagement rationnel des locaux laissés libres par le départ du Bureau fédéral de la propriété intellectuelle, au rôle si utile joué par la Bibliothèque nationale comme centre bibliographique, aux progrès réalisés en étroite coopération avec l'Association des bibliothécaires suisses dans la coordination des tâches communes aux bibliothèques, enfin à l'activité du directeur et de ses collaborateurs dans le domaine international.

La Direction et le personnel de la Bibliothèque nationale ont accompli la tâche qui leur est confiée avec conscience et dévouement. La Commission tient à les en remercier.

Le Président :
Aug. Bouvier

¹ Tâches et problèmes des bibliothèques nationales. Paris, Unesco (Avant-propos, in fine).

	Total 1959	1960	Traductions 1959	1960	Rééditions 1959	1960	Diff. 59-60
Classement par matières							
1. Généralités, Livre et Ecriture	71	77	1	2	1	3	+ 6
2. Religion, Théologie	400	489	88	127	49	87	+ 89
3. Philosophie, Psychologie	148	146	12	17	17	34	- 2
4. Droit, Administration	181	186	1	2	10	16	+ 5
5. Sciences économiques et sociales	227	244	3	10	6	9	+ 17
6. Politique	61	41	6	4	1	1	- 20
6a Art militaire	18	12	2	1	—	—	- 6
7. Philologie, Histoire littéraire	142	163	5	5	4	15	+ 21
8. Belles-Lettres	621	711	220	237	58	65	+ 90
9. Ouvrages pour la jeunesse	216	319	45	77	34	58	+ 103
10. Education, Enseignement	109	113	4	7	10	20	+ 4
11. Ouvrages scolaires	146	124	—	—	86	77	- 22
12. Beaux-arts, Arts appliqués	194	221	41	41	7	12	+ 27
13. Musique, Danse, Théâtre, Cinéma, Radio .	60	79	5	11.	6	4	+ 19
13a Musica practica	572	540	—	—	4	—	- 32
14. Histoire, Folklore	246	262	13	25	18	10	+ 16
15. Géographie et Ethnographie, Voyages . .	139	149	33	29	6	13	+ 10
16. Cartes, Atlas	97	36	—	—	16	1	- 61
17. Médecine	149	212	9	16	10	26	+ 63
18. Sciences naturelles	150	144	7	7	12	10	- 6
19. Mathématiques	5	8	—	—	—	1	+ 3
20. Technique, Industrie, Arts et Métiers . .	123	185	3	4	6	20	+ 62
21. Commerce, Transports	84	86	2	2	8	18	+ 2
22. Agriculture, Sylviculture, Economie domes- tique	65	71	7	16	9	12	+ 6
23. Gymnastique, Sport, Alpinisme, Jeux . .	37	45	6	4	8	6	+ 8
24. Divers, Calendriers	110	236	1	—	—	—	+ 126
	4371	4899	514	644	386	518	+ 528
Classement par auteurs							
1) Suisses et étrangers en Suisse	Parus en 1959	Suisse 1960	Parus à l'étranger 1959	1960	Total 1959	1960	
a) sans droit d'auteur	24	58	57	65	81	123	
b) avec droit d'auteur	2789	2976	568	596	3357	3572	
2) Etrangers							
a) sans droit d'auteur	202	228	26	20	228	248	
b) avec droit d'auteur	1356	1637	202	228	1558	1865	
	4371	4899	853	909	5224	5808	